

affinis," which, together with No. 85, *Cancer filiformis*, Boeck considers to represent *Caprella lobata*. Mayer's opinion as to Nos. 83, 84, 85 is that the descriptions given by Linnæus are practically worthless, that the reference to Martens is useless, since his species also is quite indefinite, so that, though he inclines to take Baster's *mirum animalculum in corallinis* as equivalent to the modern *Caprella linearis*, he only retains the latter name with the addition of "Bate" as an authority, because the so-named species has been commonly employed as type of the genus.

At page 1059 is given the definition of "ONISCUS. Pedes XIV. Antennæ setaceæ. Corpus ovale."

On page 1060 the following Amphipods are referred to this genus:—

"Ceti. 6. O. ovalis; segmentis distinctis, pedibus tertii quartique paris linearibus ovaticis. Mus. Ad. Fn. 1. p. 89. Fn. svec. 2056.

"Habitat in Balænis, distinguendus a *Phalangio Balænarum*, simili.

"2 caudatus. 8. O. semicylindricus, caudis duabus longitudine corporis, Fn. svec. 2062.

"Habitat in O. Norvegico."

Thus *Oniscus ceti* appears with the same definition as in the Fauna Suecica, 1761, with the slight change of *ovaticis* for *muticis*, probably by a misprint, but Lütken points out that the reference to Martens is now omitted, while his whale-lice is now made a synonym of *Phalangium balænarum* (Brünnich's *Pycnogonum*), introducing a confusion that was not for a long time to be thoroughly dispersed. The *Oniscus bicaudatus* had been identified by Pallas in the previous year, 1766, with the *Astacus muticus* of Gronovius, which Linnæus here calls *Cancer grossipes*, but the suggestion may have come too late to be available for the present edition of the Systema Naturæ.

1768. ADELUNG, JOHANN CHRISTOPH., born 1734, died about 1806 (Biographie Universelle).

Geschichte der Schiffahrten und Versuche welche zur Entdeckung des Nordöstlichen Weges nach Japan und China von verschiedenen Nationen unternommen worden. Zum Behufe der Erdbeschreibung und Naturgeschichte dieser Gegenden. Halle, 1768.

In a note to page 320, Adelung states that Fr. Martens made his journey to Spitzbergen "als Schiffbarbier auf einem hamburgische Schiffe." The two first plates of Martens' work he does not consider worth reproducing, but all the rest of it, both figures and text, he gives in

11. *Walfischlaus*



5 *Garnell*



6. *Zwo kleine*

*Garnellen*



Fig. 11.

Fig. 12.

full, only polishing and modernising the language. To some of the figures also he seems to have thought it necessary to give a little extra finish. It has been already mentioned that he apportions Martens' fig. *i.* to *Der Garnell*, reproducing it as fig. 5 on Taf. xvii. in his own work, without any explanation of the inconsistency between the figure and the description. How highly Martens' book was valued may be inferred from Adelung's notice that "in the year 1685 a Dutch translation appeared at Amsterdam; an English one is to be found in